



江 晨 总审订版

巴赫

小前奏曲与赋格

J. S. Bach

上海教育出版社

江晨 总审订

宋忆 唐川 林姝 肖舟 审 订

巴赫

小前奏曲与赋格

J. S. Bach

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

巴赫小前奏曲与赋格 / (德)巴赫(J.S.Bach)著. —上海:上海教育出版社, 2009.4

ISBN 978-7-5444-2236-9

I.巴... II.巴... III.①钢琴—前奏曲—德国—近代
②钢琴—赋格曲—德国—近代 IV.J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第040670号

责任编辑 方 舟

封面设计 方 舟

美术编辑 郑 艺

巴赫小前奏曲与赋格

总 审 订 江 晨

审 订 宋 忆 唐 川 林 姝 肖 舟

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上海教育出版社

地 址 上海市永福路 123 号

邮 编 200031

网 址 www.ewen.cc

经 销 各地 新华书店

印 刷 上海图宇印刷有限公司印刷

开 本 960x640 1/8

印 张 7.5

版 次 2009 年 4 月第 1 版

印 次 2009 年 4 月第 1 次印刷

印 数 1-3,000 册

书 号 ISBN 978-7-5444-2236-9/J·0097

定 价 13.00 元

序

巴赫 (Johann Sebastian Bach, 1685-1750), 德国作曲家、管风琴家。他最擅长用严密工整的复调形式来表现人们丰富的内心世界, 是键盘乐器艺术史上里程碑式的人物。《初级钢琴曲集》(安娜·玛格达勒纳的笔记本)、《小前奏曲与赋格》和《创意曲》成为近三百年来不可或缺的钢琴基础复调教本。

车尔尼 (Karl Czerny, 1791-1857), 奥地利钢琴教育家、演奏家、作曲家。他是伟大音乐家贝多芬的学生, 又是著名作曲家、钢琴家李斯特的老师。其一生在教学、演奏实践中总结了许多极其宝贵的训练经验, 编写了逾百种练习曲。在近二百年漫长的岁月中, 这些练习曲几乎成为世界各国每个钢琴学习者必练的教本! 其中使用最多的当数《钢琴初级练习曲》(作品 599)、《钢琴流畅练习曲》(作品 849)、《钢琴快速练习曲》(作品 299) 和《钢琴手指灵巧练习曲》(作品 740) 了, 就其训练的规范性、科学性和有效性, 至今还令人叹服。

拜厄 (Ferd Beyer, 1803-1863), 德国作曲家。他写过很多沙龙乐曲、钢琴改编曲和练习曲。其《钢琴基础教程》(作品 101) 长期被用作入门教材, 久盛不衰。

哈农¹ (Charles Louis Hanon, 1819-1900), 法国作曲家、管风琴家、音乐教育家。他作有多种钢琴练习曲、教材和论著。其中《钢琴练指法》历经百余年而仍被广泛运用。

上述作品, 已成为钢琴基础练习的常见组合教材。

改革开放三十年来, “钢琴热”持续升温, 中国钢琴家在世界乐坛频频夺魁。随着人民生活水平的提高和科技的发展, 学钢琴的人更多、面更广。从三四岁学龄前儿童, 到正在学习、工作的青壮年, 直至退休的老人, 都在孜孜不倦地弹着, 练着。有的想成为音乐家, 有的想加强修养, 有的为益智, 有的为健康, 有的为娱乐……各出版社也纷纷出版大量琴谱, 仅上述的常见组合教材就有多种版本, 他们都为促进钢琴事业发展做了大量工作。

新成立的“世纪音乐”本着“适合中国国情”、“以人为本”的宗旨, 要求在原有的基础上继续改进。经过反复磋商、研究, 推出系列新版本。其主要优点是:

一、关注视力健康 一般琴谱的符头偏小, 排列过密, 纸张较薄、过白、易透。低龄儿童的视力尚未发育健全, 成年人也有颇多近视、老花、眼疲劳的情况。这次特将符头适度放大、拉宽, 挑选更为合适的纸张, 印得更为清晰, 对保护儿童视力, 减轻成人特别是老人的用眼负担很有好处。其实, 让人看谱轻松点, 增加舒适度, 对提高兴趣、增强效率也有裨益。

二、适应手的条件 中国人的手相对较小, 中国儿童学琴起始年龄一般比欧美早 2-3 岁, 学琴者又以女性居多, 所以新版本将跨度较大的指法做了些调整。这样, 可以让中国的大部分学琴者弹得顺手, 而手大者的训练要求仍用括号保留。

三、力求合理正确 将一些表情符号和分句根据数个权威版本做了些处理, 对乐谱中的个别错音予以订正。

很高兴“世纪音乐”约请我为上述钢琴基础练习的常见组合教材做审订工作, 我即根据了解的情况并结合自己多年演奏、教学的体会, 做了如上改进。在此, 我恳切地希望得到专家和朋友们支持与帮助, 让新版本日臻完善。

钢琴是起源于欧洲的西方乐器, 沿用外国的练习曲与教材是很自然的。除了根据中国的特点做相应的改进之外, 我们更期待着充满中国风格的练习曲与教材多多涌现!

江晨

2008年于上海

¹《钢琴练指法》的作者 Hanon, 正确的译名应为“阿农”, 因为在法文中 H 是不发音的。但是我国钢琴教师和学生多年来习惯称为“农”, 已成了约定俗成的译名, 在此仍沿用之。

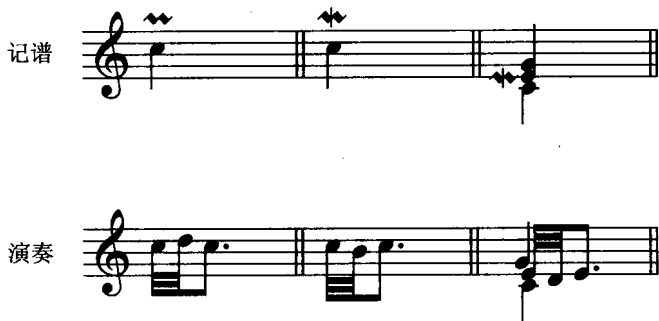
前

言

本曲集编者的意图很明显，即从J.S.巴赫所创作的教学用钢琴曲中，选其较易演奏的作品辑成专集。这些作品的来源，一部分是巴赫的真实手稿，另一部分是根据最可靠的老谱本。

凡有亲笔原稿者，我们完全忠实地以手稿为准，因此这里没有采用其后与原稿不相同的、纯属误抄或作了无价值的任意改动的手抄谱。对于其他原手稿多半是业已遗失的曲子，则就我们对巴赫风格和技巧的了解，参照多种古老的版本尽可能认真慎重地予以编订，我们希望，行家们将会对本曲集版本的选择表示赞同。

有关装饰音记号及其演奏方法应注意下列事项。



颤音记号 $\sim$ 是代替tr的一种完整写法，其装饰音如 $\sim$ 。该记号有时是一个不带结尾装饰音的单纯颤音。在这种情况下，颤音末尾的装饰音必须加速演奏。附点音符的颤音，即使没有标记尾部的回音，也应占用该音符的时值，与此相接的小时值的音符也要奏足其应有的时值。根据自然音阶的性质，巴赫的颤音绝非从所标记的音符开始演奏，而是从该乐曲的音阶中高于该音一个全音或半音之处开始。巴赫将颤音看作是多次反复的倚音（Vorschlags），并认为颤音的优美之处在于系留音（Vorhalt）的解决。在其无数次反复交替之中。这也就说明了若无这一点便得不到美感的尾音的作用。如颤音的辅助音不属于该乐曲的音阶之内，则应特别标记出来。对于常见的 $\sim$ 和 $\sim$ 两个记号，巴赫自己曾在为W.F.巴赫编写的《钢琴小曲集》中做过如下的说明：



速度和演奏记号只能按照传统加以处理。对其准确性不应存在任何怀疑。因为福克尔（Forkel）作了精确的解释，威廉·弗里德曼·巴赫（W.F.Bach）和埃玛奴埃尔·巴赫（C.Ph.E.Bach）均认为福克尔确实是巴赫学派的忠实门徒。

对于音符上方的连线和重音记号的省略，看来不够慎重，但是，其原因是为了避免演奏者在演奏连线时使其相连接的音与音之间过于紧密，演奏重音时使旋律产生割裂的倾向。正确演奏巴赫的钢琴作品是排斥这些倾向的。按照巴赫的思想，音如同一串珍珠，只在其一点上相互连接起来。

然而，还有其他许多理由说明必须以连线来表示各个乐句的连接，并以重音表示各个乐名的始末，但现在的钢琴演奏者如要演奏巴赫的作品，就应当重视这些符号，因为只有这样才能达到真正的演奏风格。

以连线和强拍符号来表示分句法的尝试，如为初学者用的十二首前奏曲中的第九首。从前的演奏家熟悉这种演奏法，如同本书一样，根据旋律的性质，往往对渐强和渐弱使用惯常的记号 $<$ 和 $>$ 表示强弱明暗，从而使演奏增加生气和富于变化。在演奏较长的乐句中，音量之不断增大或减弱，则以crescendo或diminuendo为标记。

也可以说，当时的钢琴演奏者按照这种记号进行演奏，并未参进更多的个人感情，因为那时对艺术作品所作的主观解释没有提出如同今天这样严格的要求。人们用“节制”（Bescheidenheit）来概括当时这种演奏方式的特征。本书所采用的符号——如非盲目遵从的话，可以指引弹奏者正确演奏巴赫的钢琴作品，以避免各种过于粗糙的对比，并使乐句之间有圆润的过渡，无论速度快或慢都有连贯性。

对本书的几首曲子，特作如下说明：

1. 十二首小前奏曲（为初学者而作的练习曲）

这些作品可能是巴赫在教学中按当时学生的实际需要所创作的，特别是第一、四、五首以及从第八首至十一首可以证实这种推测。在《为W.F. 巴赫编写的钢琴小曲集》中发现了巴赫的笔迹，因此这些曲子即以此为原稿印制。除此之外的曲子则是从凯尔纳（J.P.Keilner）手抄的曲集中发现的。根据上述《钢琴小曲集》，这些作品大约是1720年这个时期创作的。

2. 为初学者用的六首小前奏曲

这几首前奏曲是根据彼得斯（C.F.Peters）的老版本，由福克尔印制的。

3. 二部小赋格

这首赋格（被某些人认为是由他人之笔创作的小提琴二重奏），这次的新版，由凯尔纳做了重要修改。

4. C大调赋格

这是以唯一的福克尔藏本为原稿印制的，没有发现其他任何手抄谱。本曲大约在1723年稍前的时候创作于克森，它已经表现出巴赫的作品具有很高的技

巧。

5. C大调赋格

这首赋格曲根据上述《为W.F. 巴赫编写的钢琴小曲集》的手稿印制。按此来源说明本曲完成的日期无疑是正确的。作者意图似乎是为训练两个最弱的手指，特别是右手的小指。

6. d小调前奏曲与小赋格

7. e小调前奏曲与小赋格

本曲完全根据巴赫的手稿印制。依其风格看来，人们倾向于认为它是1723年之前的克森创作的作品。

8. a 小调前奏曲与赋格

本曲唯一的来源是凯尔纳的手稿。凯尔纳本人善于写作赋格曲，很崇拜巴赫，但他的缮抄往往不那么慎重。因此本书出版者对于原稿的某些笔误做了订正。本曲的创作年代被认为稍早于前两项作品。

F.K. 格里彭克尔*

* F.K.格里彭克尔（F.K.Griepenkerl，德国）

系1782-1849年间巴赫器乐曲初版的编辑

目 录

页码

页码

十二首小前奏曲 (为初学者而作的练习曲)

1	Allegro moderato	BWV 924	6
2	Allegro non troppo	BWV 939	7
3	Con moto	BWV 999	8
4	Allegro moderato	BWV 925	10
5	Moderato	BWV 926	12
6	Andante	BWV 940	15
7	Andantino con moto	BWV 941	16
8	Allegretto	BWV 927	16

9	Allegretto	BWV 928	18
10	Menuet-Trio		20
11	Andantino	BWV 930	20
12	Allegro moderato	BWV 942	22
为初学者用的六首小前奏曲			
13	Allegro	BWV 933	23
14	Con moto	BWV 934	24
15	Allegro	BWV 935	26
16	Allegretto quieto	BWV 936	28

17 **Allegro** BWV 937 30

18 **Allegro** BWV 938 32

二部小赋格 (c小调)

19 **Allegro** BWV 961 34

赋格 (C大调)

20 **Allegro moderato** BWV 952 36

赋格 (C大调)

21 **Allegro** BWV 953 39

前奏曲与小赋格 (d小调)

22 **前奏曲 Andante** BWV 899 42

小赋格

Allegretto 44

前奏曲与小赋格 (e小调)

23 **前奏曲 Adantino** BWV 900 46

小赋格

Allegro moderato 48

前奏曲与赋格 (a小调)

24 **前奏曲 Moderato** BWV 895 53

赋格

Allegro non troppo 54

十二首小前奏曲

(为初学者而作的练习曲)

Allegro moderato (♩ = 104)

BWV 924

1

(1)

3

(2)

(3)

5

7

10

(1)

(2)

(3)

Two systems of musical notation for piano. The first system starts at measure 13 and the second at measure 16. Both systems feature a treble and bass staff. The treble staff contains complex melodic lines with many eighth and sixteenth notes, often grouped in beamed pairs or triplets. The bass staff provides a harmonic accompaniment with longer note values and some sustained chords. Fingering numbers (1-5) are placed above or below notes to indicate fingerings. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Allegro non troppo (♩ = 116)

BWV 939

A musical score for BWV 939, 'Allegro non troppo'. The score is in common time (C) and has a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system starts at measure 1. The second system starts at measure 5. The third system starts at measure 9. The fourth system starts at measure 13. The fifth system starts at measure 17. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some triplet markings. Fingering numbers are provided for many of the notes. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

Con moto (♩ = 116)

BWV 999

3

4

8

12

16

此曲是为鲁特琴（十四至十七世纪的一种拨弦乐器）所作。

20

(2 1)
1 2

2 1 1 2 1 2

24

2 1 2 1 2 1 1

28

2 1 2 1 2 1

32

2 3 2 3

36

2 1 2 1

40

1 2 3 4 4

Allegro moderato (♩ = 84)

BWV 925

The musical score is for a piece in D major, BWV 925, by Johann Sebastian Bach. It is marked 'Allegro moderato' with a tempo of 84 beats per minute. The time signature is 4/4. The score is presented in four systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece features a variety of musical techniques, including triplets, sixteenth-note runs, and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Articulations like slurs and accents are used to guide the performer. The first system starts with a treble staff containing a triplet of eighth notes and a bass staff with a triplet of eighth notes. The second system continues with similar patterns, including a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. The third system features a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. The fourth system concludes with a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass.

9

1 2 5 5 5

11 4 4 2 3 5 3 2 2 4

11

4 5 4 5 4 5 5 5 5

2 2 4 4 3 1 3 1 3

4 4 4

13

2 1 3 2 4 1 5 3 8 (1) 4 >

3 1 2 2 5

[illegible]

17

5

5

4

2

1

2

1

1

3

1

2

21

2

2

1

1

1

2

2

(1) 

Moderato (♩ = 112)

BWV 926

5

(1)

4

1 4

4

1

8

1 1

3 2

3 4

3 4

12

1

3 4

3 4

16

(2)

2 5

2

2

1

(1)

2 3 1

(2)

1 3 2 1

20

1 2 2 (3) 1 3

5 4 5

23

4 5 4 5

26

2 5 3

4

29

1 2 3 2 4 (4 1 5 3)

5 4

32

2 5 1

5 4

(3)

36 (1) (3) (1) (3) (2)

39 8

41

43 5 4 4 5

46 5 3 2 4 (4)

(4)

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com